



Giappone
*Un «Pianeta»
Stupefacente*

Incontro 1, Prima Parte: Introduzione





**leggi
RTL
102.5**

LUIGI GATTI

**IL CAMMINO
DEL GIAPPONE**
Shikoku e gli 88 templi



MURSIA

Seduto sotto un albero a meditare
mi vedovo immobile danzare
con il tempo
come un filo d'erba
che si inchina alla brezza di maggio
o alle sue intemperie

Franco Battiato
Haiku

*Certe volte
ho creduto
fino a sei cose impossibili
prima di colazione*

*Lewis Carroll
Alice nel paese delle
meraviglie*



*Il Mio
Giappone*



Il Cammino di Santiago







**«Il suo modo di parlare, muoversi,
amare e relazionarsi era così
speciale che provocava in me un
interesse continuo e crescente.
Ogni momento della giornata
regalava un’inedita visione
dell’essere umano, ricca di aspetti
nuovi e insoliti...»**

Da «Il Cammino del Giappone, Shikoku e gli 88 templi»

亞姫 Aki «Principessa D'Asia»

«Cosa significa il tuo nome?»

...«Non è semplice spiegarlo, proverò a fartelo capire con parole semplici.... I genitori, in Giappone, scelgono il suono del nome del nascituro... Tra centinaia di possibili A e altrettanti Ki, hanno scelto i caratteri A di Asia e Ki di principessa, creando così il significato del mio nome: Aki, Principessa d'Asia.»

Da «Il Cammino del Giappone, Shikoku e gli 88 templi»

Cosa significa il nome Yōko ?

洋子

陽子

葉子

...子

子: Ko = Bambino - Piccolo/a

Yō ????

Yō: 洋 Oceano

Yō: 陽 Sole

Yō: 葉 Foglia

Yō: ...??

Cosa significa il nome Yōko ?

洋子 *Piccolo Oceano*

陽子 *Piccolo Sole*

葉子 *Piccola Foglia*

...子 *Piccolo*

**Cosa significa il nome
Yōko ?**

Dipende da come si scrive!!!!

Karate:
Kara - Vuoto / Te - Mano

Tsunami:
Tsu - Al porto/ Nami - Onda

Origami:
Ori – Piega(re) / Gami – Carta

Bonsai
Bon – Vassoio / Sai - Interrare

Kamikaze:
Kami - Divinità / Kaze - Vento

Tōkyō:
Tō - Est / Kyō - Capitale

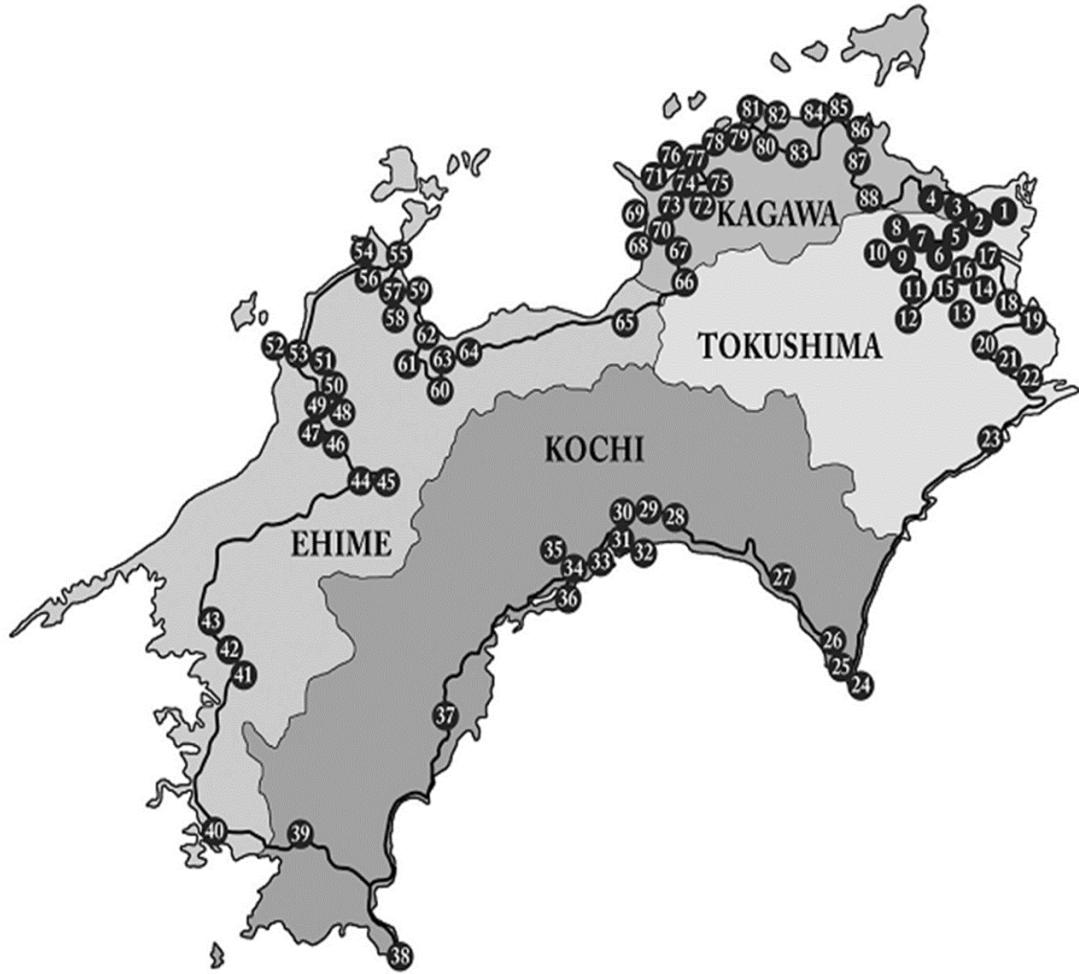
Kōbō Daishi 774 -835

Il Maestro dal vasto Dharma





Il Cammino degli 88 templi di Shikoku



map>>>

Giappone



Hokkaidō

1. Hokkaidō

Tōhoku

2. Aomori

3. Iwate

4. Miyagi

5. Akita

6. Yamagata

7. Fukushima

Kantō

8. Ibaraki

9. Tochigi

10. Gunma

11. Saitama

12. Chiba

13. Tokyo

14. Kanagawa

Chūbu

15. Niigata

16. Toyama

17. Ishikawa

18. Fukui

19. Yamanashi

20. Nagano

21. Gifu

22. Shizuoka

23. Aichi

Kansai

24. Mie

25. Shiga

26. Kyoto

27. Osaka

28. Hyogo

29. Nara

30. Wakayama

Chūgoku

31. Tottori

32. Shimane

33. Okayama

34. Hiroshima

35. Yamaguchi

Shikoku

36. Tokushima

37. Kagawa

38. Ehime

39. Kochi

Kyūshū & Okinawa

40. Fukuoka

41. Saga

42. Nagasaki

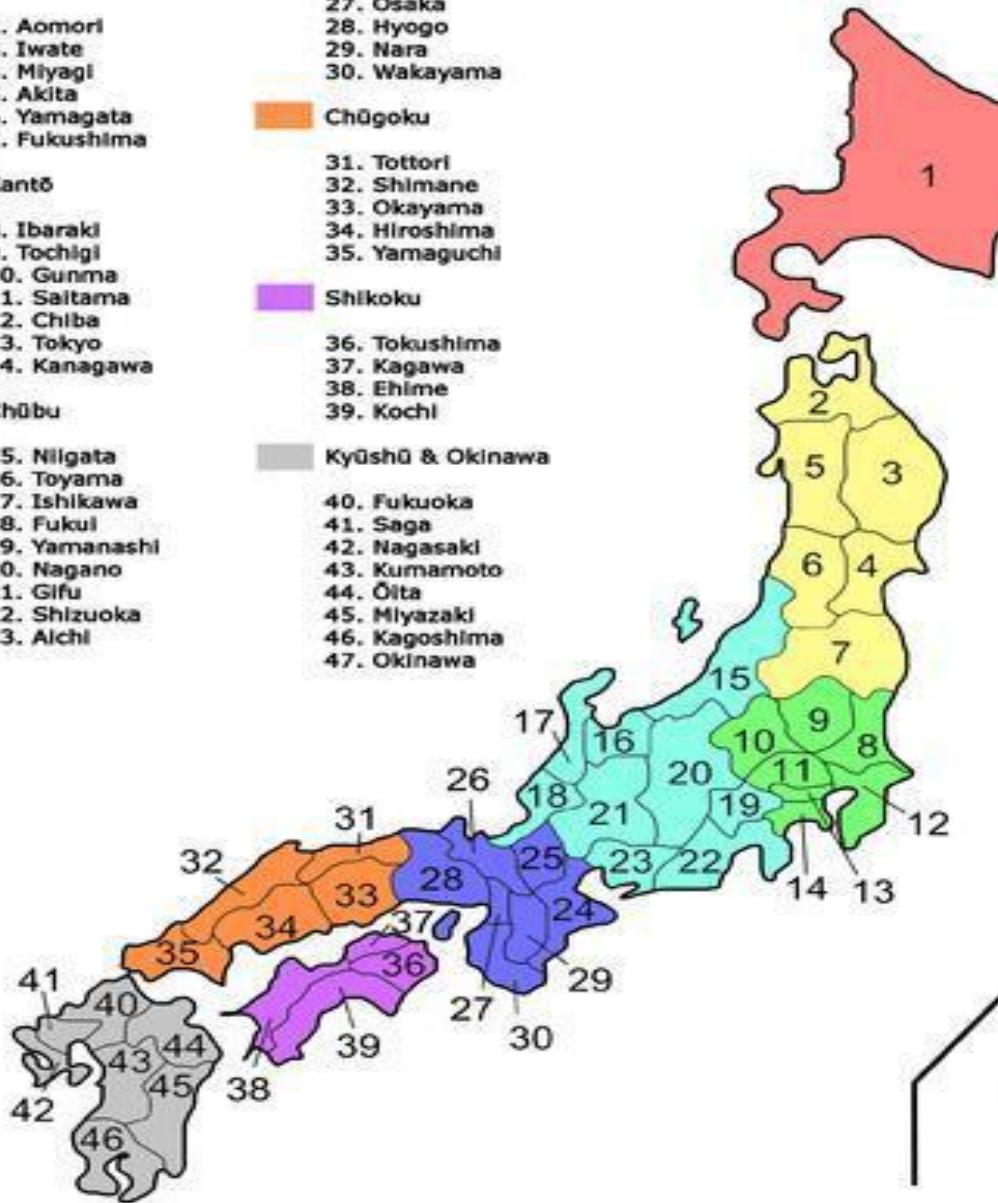
43. Kumamoto

44. Ōita

45. Miyazaki

46. Kagoshima

47. Okinawa





日 Ni: Sole

本 Hon: Origine

Nihon, Il paese del Sol Levante

Kyōto









Cibo



Sampuru







AMENO

SIGNIFICATO

Piacevole, incantevole, gaio; divertente, allegro; strano, singolare, bizzarro.

ETIMOLOGIA

Voce dotta recuperata dal latino Amoenus

DEFINIZIONE

«È una parola elevata... Una vera perla che comunica un significato di una positività piena e tranquilla.

Incanto e dolcezza. Possiamo estendere queste qualità a una dimensione sociale: l'ameno è una peculiare sfumatura di allegro, divertente.

Ma non solo»

DEFINIZIONE

«Anche le qualità personali del singolare, del bizzarro e in genere dello strano possono rientrare nell’ameno. Sono qualità che, con ironia affilata (ma anche solo con schietta curiosità) possono portare a significati opposti. Ameno è il tipo che conosciamo alla fermata dell’autobus e che interloquisce con noi e coi piccioni, amena la zia che dispensa abbracci e veste solo di arancione».

DEFINIZIONE

«È così che l'amenità diventa "la cosa ridicola", proprio con intento ironico si può voler chiamare 'ameno' ciò che ha la capacità di dimostrarci come complessità e immediatezza possano coesistere».

La connessione fra l'ameno e l'amare non si dà per dimostrata, ma è una vicinanza che già i latini sentivano, fra *amoenus* e *amare*".

Tratto da "Una Parola al giorno"

**Per cercare di comprendere, di decifrare
«l'amenità» del Giappone moderno
occorre conoscere un minimo della sua
Geografia, Mitologia, Storia e Religione**

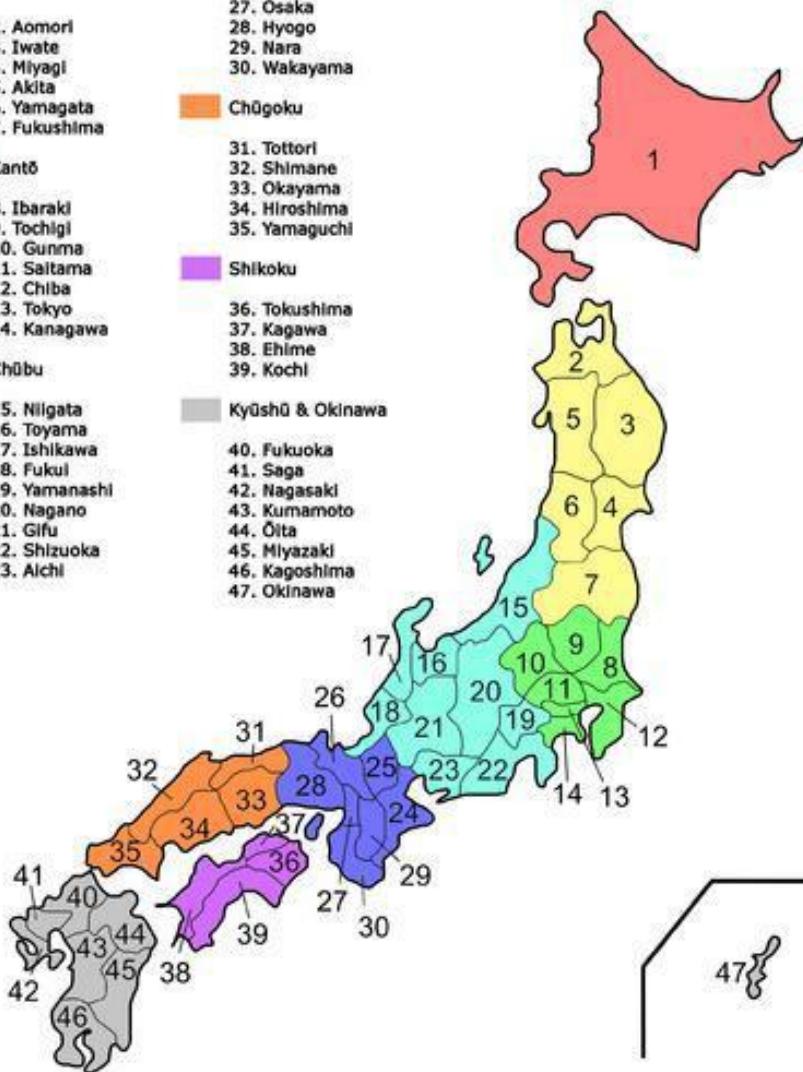
Quale è la stagione migliore per visitare il Giappone?



Il Giappone

24°-- 46°
Latitudine Nord
Italia 37°-45°
Spagna 36°- 43°

Hokkaidō	Kansai
1. Hokkaidō	24. Mie
Tōhoku	25. Shiga
2. Aomori	26. Kyoto
3. Iwate	27. Osaka
4. Miyagi	28. Hyogo
5. Akita	29. Nara
6. Yamagata	30. Wakayama
7. Fukushima	
Kantō	Chūgoku
8. Ibaraki	31. Tottori
9. Tochigi	32. Shimane
10. Gunma	33. Okayama
11. Saitama	34. Hiroshima
12. Chiba	35. Yamaguchi
13. Tokyo	
14. Kanagawa	Shikoku
Chūbu	36. Tokushima
15. Niigata	37. Kagawa
16. Toyama	38. Ehime
17. Ishikawa	39. Kochi
18. Fukui	
19. Yamanashi	Kyūshū & Okinawa
20. Nagano	40. Fukuoka
21. Gifu	41. Saga
22. Shizuoka	42. Nagasaki
23. Aichi	43. Kumamoto
	44. Ōita
	45. Miyazaki
	46. Kagoshima
	47. Okinawa



Quante e quali sono le stagioni ?

In che anno siamo?

In Giappone potrebbero rispondere
in vari modi:

1) 2026

2) 2686

3) Reiwa 8

1) 2026

Guregorio-reki
グレゴリオ暦

Calendario Gregoriano

- Calendario: Reki

朞

林

Alberi in fila /
Percorso Stabilito

日

Sole

Il percorso stabilito del sole

2) 2686



Tokyo, 22 ottobre 2019
Incoronazione di Naruhito,
imperatore del Giappone
Figlio di Akihito, nipote di Hirohito
126° Imperatore
del Trono del Crisantemo

2) 2686

Il primo imperatore
Jinmu
660 A.C

Kōki
皇紀
Anno Imperiale

Sistema ufficialmente abolito nel 1948

3) Reiwa 8

Oltre al calendario Giapponese/ Cinese i giapponesi avevano ed hanno un diverso sistema per contare gli anni:

Le Ere
Nengō /Gengō

Oggigiorno

~~Anno Imperiale~~

Calendario gregoriano

+

Sistema Nengō

Nengō:

Raramente utilizzato nella bibliografia
occidentale, ancora molto utilizzato
in Giappone

Sistema Nengō

Documenti ufficiali quali:

- Certificati di famiglia o di nascita
- Patente e i documenti identificativi in genere
- Monete
- Quotidiani e riviste
- Scadenza di alimenti
- Data di opere d'arte

1929-1989 Era Showa
昭和: Armonia Illuminata
Imperatore Hirohito

1989 - 30.4.2019 Era Heisei
平成: Compimento della pace
Imperatore Akihito

1.5.2019-..... Era Reiwa
令和: Meravigliosa Armonia
Imperatore Naruhito, 126° imperatore

Concezione Lineare del Tempo



Concezione Circolare del Tempo

Un'Era è intesa come un cerchio...proprio
come un ciclo della natura

Wareki 和暦

Il calendario giapponese dice che le 4 stagioni giapponesi si dividono in 24 intervalli, che, a loro volta, si dividono in 3 parti : 72 periodi differenti!

Concezione Circolare del Tempo

Ogni 5 giorni inizia una nuova stagione!

Nonostante sia molto antico, questo calendario risulta esatto ancora oggi:

Ogni micro-stagione ha le sue peculiarità

Specifici insetti, caratteristici fiori, cambi climatici, venti differenti

72 «Giorni della Merla»

Concezione Circolare del Tempo
Ogni 5 giorni una fine ed un nuovo inizio

72 Conclusioni
che lavano le colpe delle stagione
morente

72 Inizi
che offrono speranze e l'entusiasmo della
novità

(Il venditore di Almanacchi- Il Sabato del
villaggio)

Intervallo 23

Dal 5 al 19 gennaio

Shōkan

小寒

Piccolo gelo

«Il freddo avvolge il mondo»

Stelle flebili

Notte lunga sussurra

Silenzio

Micro-stagione 68

Dal 10 al 14 gennaio

«Si scioglie il ghiaccio delle sorgenti»

Nonostante siamo nel pieno del gelo invernale, questa stagione porta con sé un messaggio di speranza invisibile. La sua caratteristica è la vitalità sotterranea: Il disgelo interiore: Sotto la superficie della terra ancora ghiacciata e sotto la neve, l'acqua delle sorgenti inizia a riscaldarsi leggermente e a rimettersi in moto. È il primo segnale, ancora impercettibile agli occhi, che la primavera si sta preparando nel profondo.

**Il contrasto: È un momento di grande suggestione poetica:
fuori regna il silenzio del ghiaccio, ma dentro , sotto terra,
c'è già movimento.**

**Un importante momento di trasformazione nel cuore
dell'inverno.**

**E' la forza della vita che si prepara nel silenzio.
Non c'è rumore, non c'è ancora il fiore, ma c'è il
movimento primordiale dell'acqua.**

**«Mentre il mondo appare immobile nel gelo, il cuore della
terra si scuote. È la stagione in cui le sorgenti tornano a
fluire, ricordandoci che la vita ricomincia sempre dal
profondo, molto prima di diventare visibile».**

Vegetale stagionale: La rapa

Le rape invernali in questo periodo sono al loro culmine: sono dolcissime perché "subiscono" il gelo, che trasforma i loro amidi in zuccheri.

Rappresentano la purezza bianca della neve che nasconde un cuore nutriente.

Pesce stagionale: Il Merluzzo

E' il pesce tipico dell'inverno profondo.

La caratteristica: In gennaio il Tara è
grasso e saporito.

Viene consumato nel Tara-chiri (una
zuppa calda) che scalda il corpo mentre le
sorgenti iniziano a muoversi.



Frutto stagionale: Kinkan (Mandarino cinese)

Nella tradizione popolare giapponese, il Kinkan è il rimedio numero uno per il mal di gola e la tosse tipici di gennaio.

Si prepara spesso come Kinkan-no-Kanro-ni (cotto in uno sciroppo di zucchero o miele).

Il Kinkan è il sole d'inverno che puoi tenere nel palmo della mano: una gemma d'oro che sfida la neve con la sua dolcezza inaspettata.

Quante e quali sono le stagioni ?

Sono 4 e 1/2!!

Tsuyū la stagione delle piogge!

Natsu l'estate

Aki l'autunno

Fuyu l'inverno

Haru la primavera

梅雨 Tsuyū



Stagione delle piogge





Per i giapponesi

**«Il mondo si restringe maggiormente
non tanto quanto mancano la vista,
l'udito, l'olfatto,,,
Bensi quando mancano le parole per
esprimersi,
per raccontarne le varie sfumature»**

In molte parole giapponesi, vengono affiancati dei sostantivi per poi lasciare all'intuizione personale il compito di mettere le varie parti in comunicazione tra loro al fine di poter tratteggiare in modo assoluto la più intima delle tonalità



Pioggia: Ame

Il giapponese non ha ne plurale né genere ma gode di un lessico sconfinato, un'estensione che ci permette di spaziare tra parole, disegni, idee ed intuizioni

La lingua giapponese è come un pennello che ci permette di dipingere sfumature e dettagli ai confini della percezione...



Pioggia: Ame

Il vocabolario giapponese è ricolmo di poesia

Un bagaglio di termini che pongono l'attenzione su quelle sfumature che rendono più ampio il concetto di Natura

**Il dizionario ci aiuta, ma ogni vocabolo
può regalarci infinita poesia**

**Esistono 1200 le tipologie di Pioggia,
1040 per i Venti
611 per le Nuvole**

雨

Pioggia: Ame

Kosame 小雨

Ooame 大雨

Sakura ame 桜雨

Harusame 春雨

Nekonkeame 猫毛雨

Tsuyu 梅雨

Samidare 五月雨

Piccola pioggia

Grande pioggia

Pioggia di Ciliegi

Pioggia di primavera

Pioggia pelo di gatto

Pioggia delle prugne

Pioggia estiva

雨

Pioggia: Ame

Yarazu no ame 遣らずの雨

Yaru: Mandare, Inviare

Yarazu: Forma negativa del verbo Yaru

E' la pioggia che è arrivata per non lasciare andare via l'ospite, prolungare l'armonia dell'incontro.

夏 Natsu



Estate



Matsuri, I festival folkloristici !



O-Bon Ullambana

Festività dei defunti
Dal 13 al 16 di Agosto

お盆

お Onorevole

盆 Vassoio/cibo



Sushi Hotaru le Lucciole Semi le Cicale



Lavanda di Furano (luglio)



Hokkaido
26°
ma umidità
assente!



Okinawa





Taifū



Tifoni



台風

Altri lati negativi dell'estate:

Prezzo dei voli molto alti

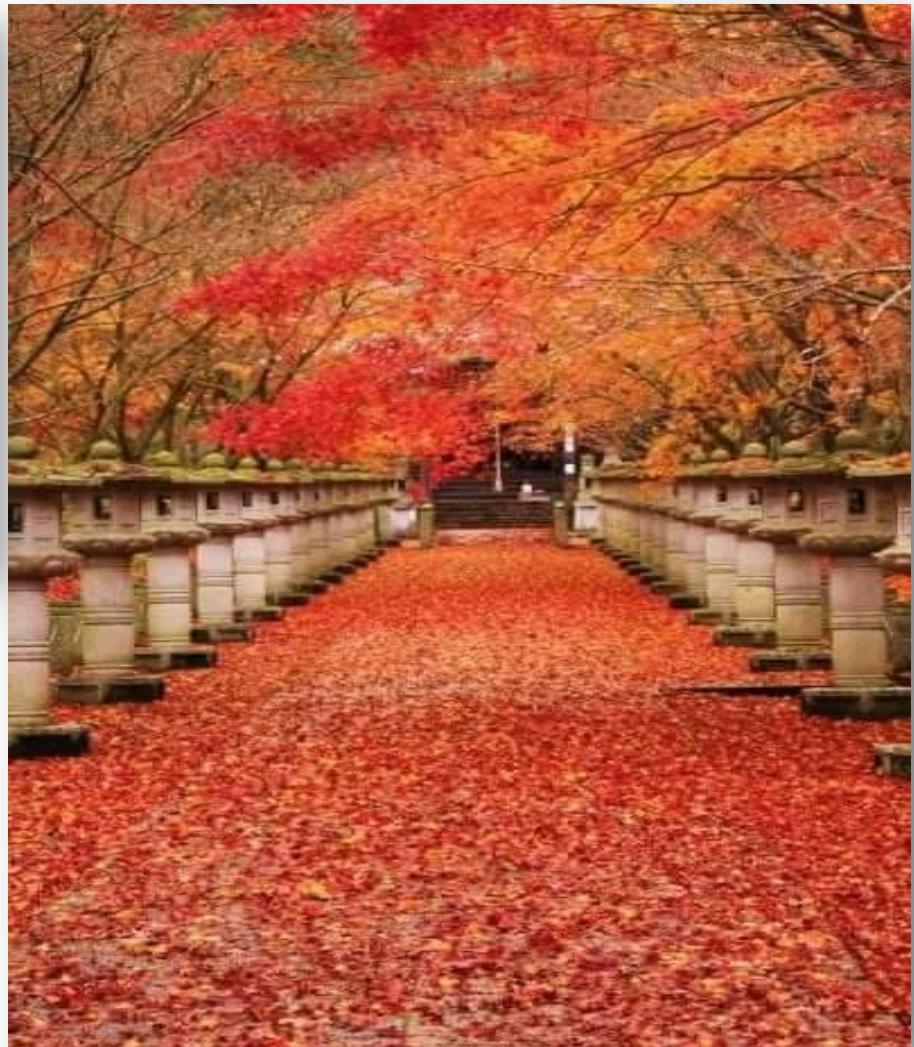
Affollamento di turisti

Difficoltà di prenotazione.

秋 Aki



Autunno



Momijigari

紅葉狩り

Caccia alle foglie d'acero







Kanazawa



Fine ottobre / Inizio novembre



神輿
祭り



Mikoshi Matsuri



神輿 Mikoshi

Onorevole palanchino



Lati negativi dell'autunno :

- le temperature potrebbero essere ancora molto elevate
- c'è ancora la possibilità di incappare in un tifone (quest'anno, l'ultimo tifone della stagione è stato a metà ottobre ed ha devastato la zona nord-est del paese con venti di oltre 200 kmh)



Periodo consigliato per intraprendere il cammino di Shikoku o il Kumano kodo. la massima ad inizio ottobre a Kyoto è attorno ai 22°, a novembre 17°

冬

Fuyu



Inverno











松竹梅 Sho-Chiku-Bai

«Amici dell’Inverno»



Hokkaido d'inverno



Yuki Matsuri a Sapporo



Nell' estremo Nord: Abashiri



Lati positivi dell'inverno :

- Il numero di turisti si riduce notevolmente
- Costo dei voli e delle strutture ricettive si riduce
 - Zuppe calde
 - Onsen con vasche all'aperto

Lati negativi:

- Le ore di luce si riducono ulteriormente (molti parchi e musei chiudono prima!)
 - Possibile maltempo con bufere di vento o neve che potrebbero causare problemi nei trasporti
- Le temperature fredde (non rigide ma fredde) nelle strutture tipiche come ryokan o templi si fanno sentire!!specialmente nei bagni!

炬燼Kotatsu



春 Haru

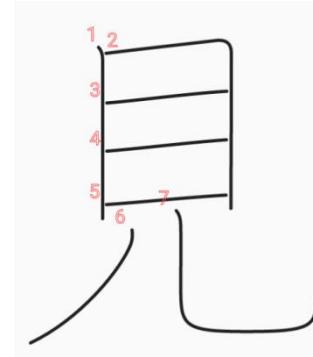
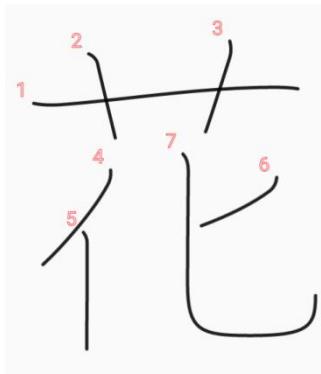
Primavera



花見 Hanami

花 *Hana: Fiore*

見 *Mi: Guardare*



L'Osservazione dei fiori



Mono no aware
物の哀れ

*“Il sentimento
delle cose”*



Contemplare la Bellezza...
senza necessitare il frutto





Il Sangue dei Samurai



Fioritura del glicine (Maggio)



Fioritura del muschio rosa (Giugno)



Fioritura della lavanda

(Luglio)



紫陽花 Ajisai «Ortensia»

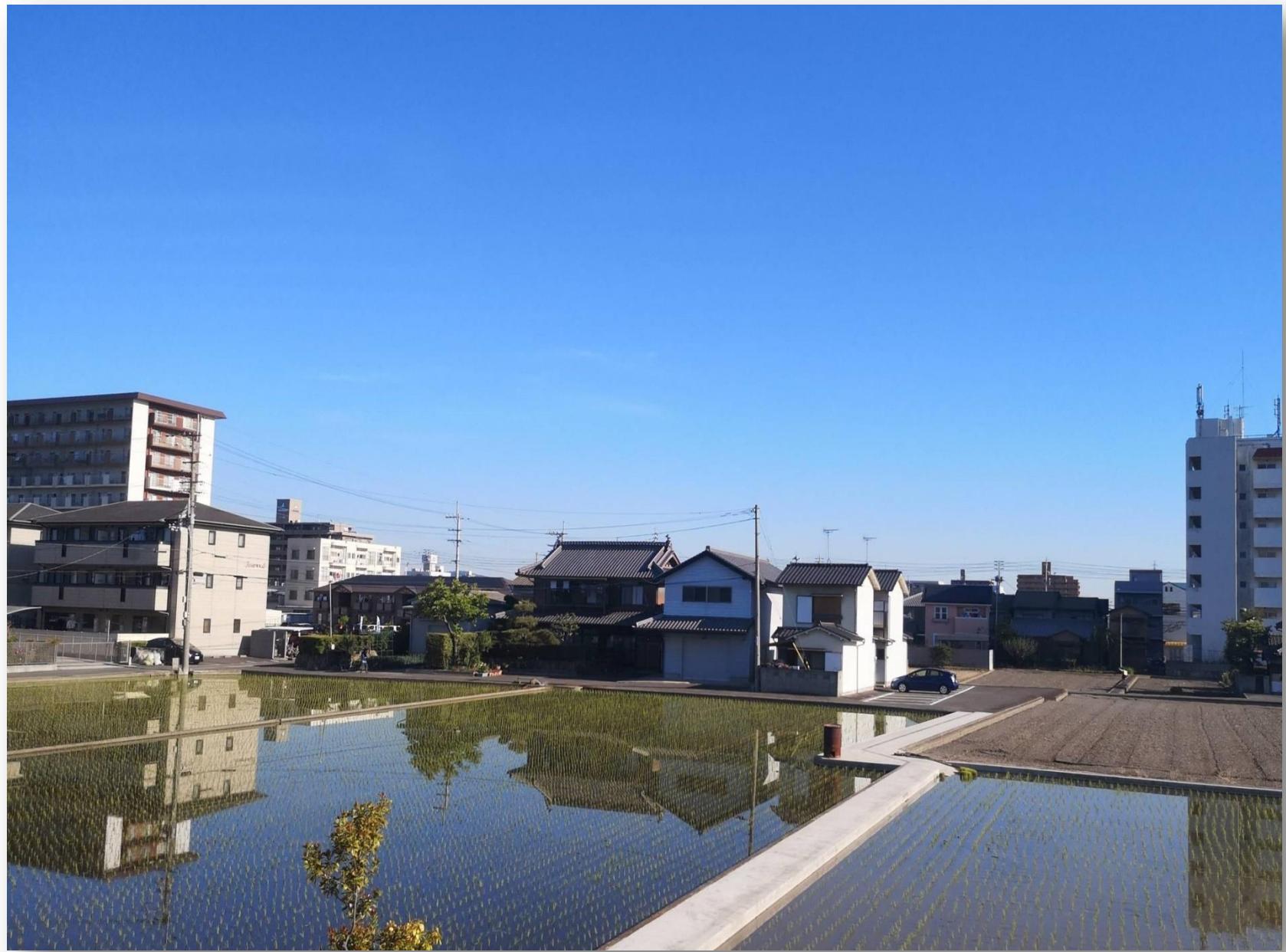
«Viola» sarà solo
uno dei
meravigliosi colori
pastello della
miriade di petali
bagnati da
Samidare:
rosa, azzurro,
bianco e lilla
saranno le tinte di
parchi, giardini e
strade giapponesi



Parco Sumida – Tokyo Da Japan Web Magazine



*il sentiero delle ortensie , Tempio Hasedera, a Kamakura, più di 2500 ortensie di quaranta differenti varietà
Fotografia da Tradurre il Giappone*





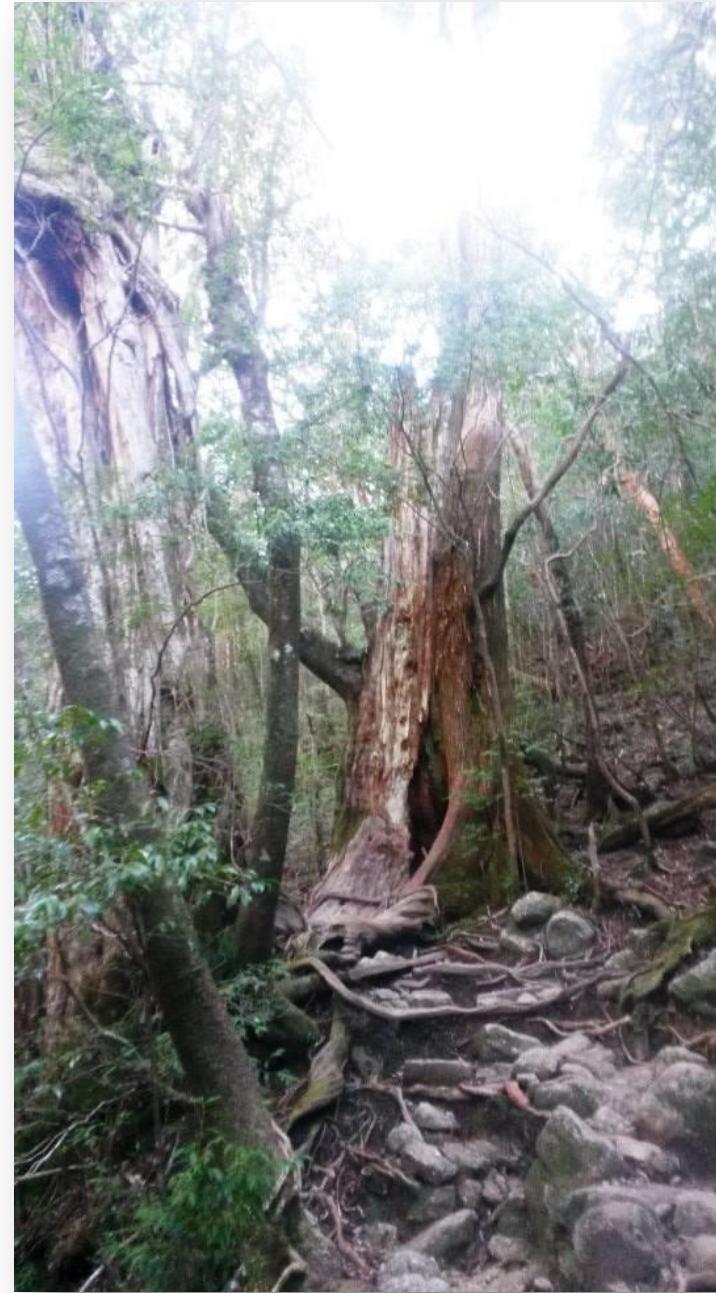
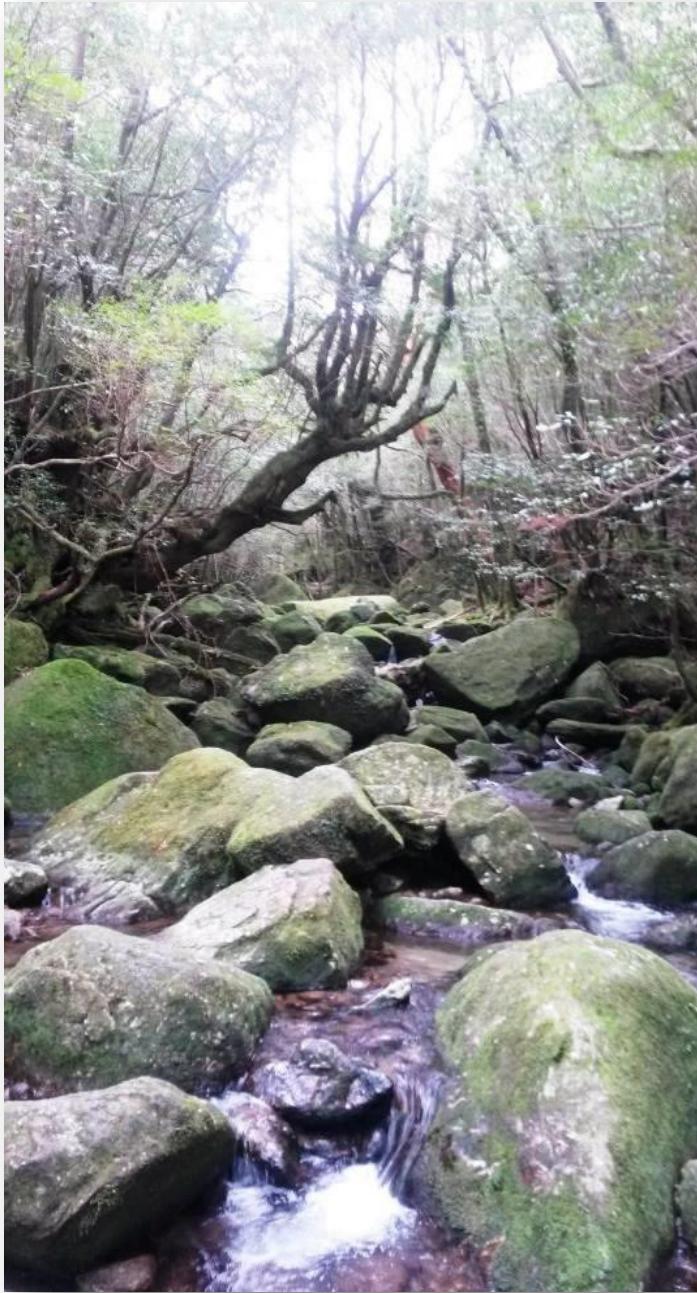
Golden Week



29 Aprile
30 Aprile
1 Maggio
2 Maggio
3 Maggio
4 Maggio
5 Maggio

*I
s
o
l
e

T
r
o
p
i
c
a
l
i*





Qual'è la stagione migliore per visitare il Giappone?



Non esiste una stagione migliore o peggiori, ma ogni periodo offre possibilità diverse in grado di soddisfare ogni esigenza!

Il Giappone può regalare emozioni in ogni stagione!



Grazie per l'attenzione